



**n é b i h**  
Termőföldtől az asztalig

**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi  
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
Tel: 06/1/309-1000 Fax: 06/1/246-2942  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**Ügyintéző: Szabó Yvonne**

**Határozatszám: 04.2/530-1/2013**

**Oldalak száma: 5**

**Melléklet:** Forgalomba hozatali és felhasználási engedély (4 oldal)

**Tárgy: Grounded permetezőszert segédanyag forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása**

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: Engedélyező hatóság) a **Kwizda Agro Hungary Kft.** (1138. Budapest, Váci út 135-139. C. épület, 2. emelet BSR Center) által képviselt **Agrovista UK Limited** (Cambridge House, Nottingham Road, Stapleford, Nottingham, NG9 8AB, United Kingdom) ügyfélnek a **Grounded permetezőszert segédanyag** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában meghozta az alábbi

### **H A T Á R O Z A T – o t :**

Az engedélyező hatóság a **Grounded permetezőszert segédanyag** forgalomba hozatalát és felhasználását az alábbiak szerint engedélyezi:

#### **1. A készítmény engedélyokirat azonosítási adatai:**

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 04.2/530-1/2013 NÉBIH
- 1.2. A készítmény neve:** Grounded
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2023. március 1.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** Agrovista UK Limited  
(Cambridge House, Nottingham Road, Stapleford, Nottingham, NG9 8AB, United Kingdom)
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** Kwizda Agro Hungary Kft.  
(1138. Budapest, Váci út 135-139. C. épület, 2. emelet BSR Center)

#### **2. A készítmény adatai:**

- 2.1. A készítmény gyártója:** Agrovista UK Limited  
(Cambridge House, Nottingham Road, Stapleford, Nottingham, NG9 8AB, United Kingdom)
- 2.2. A készítmény rendeltetése:** permetezőszert segédanyag
- 2.3. A készítmény formulációja:** emulzióképző koncentrátum (EC)
- 2.4. Készítmény összetétele:**
- 2.4.1. Összetevő:**
- Kémiai név:** paraffinolaj
- CAS szám:** 64742-65-0
- tiszta összetevő részaránya:** 732 g/l

**3. Minőségi követelmények:**

## 3.1. Összetevők:

**paraffinolaj** **83 m/m %**

## 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Tájékoztató jellegű adatok:

megjelenés: kék színű, szagtalan folyadék

pH (5 g/l): 6-7

relatív sűrűség (20 C°): 0,879 g/ml

dinamikai viszkozitás (20°C): 2 Pa s

**4. Felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Cél	A kijuttatáshoz szükséges		Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
		szer (l/ha)	víz (l/ha)	
		mennyisége		
őszi káposztarepce	segédanyag gyomirtó szerekhez	0,4	250-300	csírázás – duzzadás vége, (BBCH 0 – BBCH 03)
napraforgó		0,4	250-300	csírázás – duzzadás vége, (BBCH 0 – BBCH 03)

**Előírt növényvédelmi technológia:**

A készítmény egy vegetációs időszakban csak egy alkalommal használható!

A permetezőszer segédanyag **őszi káposztarepce**ben, valamint **napraforgó**ban preemergens kezelések során, 0,4 l/ha dózisban alkalmazható a fitotoxikus hatás mértékének csökkentésére. A készítményt gyomirtó szerekkel tankkombinációban kell kijuttatni.

A permetezőszer segédanyag alkalmazásánál először a gyomirtó szert kell hozzáadni a permetléhez, ezt követően pedig folyamatos keverés mellett a permetezőszer segédanyagot.

Az alkalmazás során a gyomirtó szerek engedélykiratában foglaltakat be kell tartani.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

**5. Emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:****5.1. Veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok**

**Veszélyjel** nem jelölésköteles

**A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):** > 2000 mg/ttkg

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:** nem jelölésköteles

**Méhveszélyesség:** nem jelölésköteles

*Méhveszélyesség toxicitás alapján\*:* nem jelölésköteles;

*Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján\*:* nem jelölésköteles

**Tűzveszélyességi besorolás:** nem jelölésköteles

**R-mondatok:** nem jelölésköteles

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**S-mondatok:**

- S 2** Gyermek kezébe nem kerülhet  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad

**Különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!  
 (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

**5.2. Várakozási idők**

5.2.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.2.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:* A készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

**5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

5.3.1. *Egyéni védőfelszerelés:*

5.3.1.1. *Előkészítőknek:* védőkesztyű, valamint a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.3.1.2. *Kijuttatóknak:* védőruha, védőkesztyű, szem-/arcvédő, valamint a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani. A készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásait is figyelembe kell venni.

5.3.2. *Elsősegélynyújtás: Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani.

*A beszennyeződött ruhát, lábbelit azonnal le kell vetni.*

*Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

*Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés.

5.3.3. *Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

**6. Kiszereles, csomagolás:**

A kiszereles térfogata:	1 liter	3 liter	5 liter
A csomagolószerszám anyaga:	COEX	HDPE	HDPE

**7. Eltarthatóság:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **2 év**.

**8. Forgalmazási kategória:****III.**

A készítmény csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, jóváhagyott címkeszöveg alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

Az engedélyezési eljárás díja 250.000 Ft, amit az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával.

A keresetlevelet (3 példányban) a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalnál, a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

**INDOKOLÁS**

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2013. március 1.

**Dr. Oravecz Márton**

elnök

nevében és megbízásából:

**Jordán László**

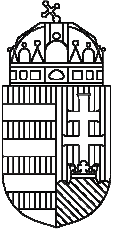
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselete.
2. Irattár.

(15/2013)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

---

---

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A készítmény engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 04.2/530-1/2013 NÉBIH
- 1.2. A készítmény neve:** Grounded
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2023. január 31.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** Agrovista UK Limited  
(Cambridge House, Nottingham Road, Stapleford, Nottingham, NG9 8AB, United Kingdom)
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** Kwizda Agro Hungary Kft.  
(1138. Budapest, Váci út 135-139. C. épület, 2. emelet BSR Center)

### 2. A készítmény adatai:

- 2.1. A készítmény gyártója:** Agrovista UK Limited  
(Cambridge House, Nottingham Road, Stapleford, Nottingham, NG9 8AB, United Kingdom)
- 2.2. A készítmény rendeltetése:** permetezőszer segédanyag
- 2.3. A készítmény formulációja:** emulzióképző koncentrátum (EC)
- 2.4. Készítmény összetétele:**
- 2.4.1. Összetevő:**
- |                              |              |
|------------------------------|--------------|
| Kémiai név:                  | paraffinolaj |
| CAS szám:                    | 64742-65-0   |
| tiszta összetevő részaránya: | 732 g/l      |

### 3. Minőségi követelmények:

- 3.1. Összetevők:**
- |              |          |
|--------------|----------|
| paraffinolaj | 83 m/m % |
|--------------|----------|
- 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**
- Tájékoztató jellegű adatok:
- megjelenés: kék színű, szagtalan folyadék
- pH (5 g/l): 6-7
- relatív sűrűség (20 °C): 0,879 g/ml
- dinamikai viszkozitás (20°C): 2 Pa s

**4. Felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Cél	A kijuttatáshoz szükséges		Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
		szer (l/ha)	víz (l/ha)	
		mennyisége		
őszi káposztarepce	segédanyag gyomirtó szerekhez	0,4	250-300	csírázás – duzzadás vége, (BBCH 0 – BBCH 03)
napraforgó		0,4	250-300	csírázás – duzzadás vége, (BBCH 0 – BBCH 03)

**Előírt növényvédelmi technológia:**

*A készítmény egy vegetációs időszakban csak egy alkalommal használható!*

A permetezőszer segédanyag **őszi káposztarepce**ben, valamint **napraforgó**ban preemergens kezelések során, 0,4 l/ha dózisban alkalmazható a fitotoxikus hatás mértékének csökkentésére. A készítményt gyomirtó szerekkel tankkombinációban kell kijuttatni.

A permetezőszer segédanyag alkalmazásánál először a gyomirtó szert kell hozzáadni a permetléhez, ezt követően pedig folyamatos keverés mellett a permetezőszer segédanyagot.

Az alkalmazás során a gyomirtó szerek engedélyokiratában foglaltakat be kell tartani.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

**5. Emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:****5.1. Veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok**

<b>Veszélyjel</b>	nem jelölésköteles
<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	> 2000 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<b>Méhveszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles;</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	nem jelölésköteles

**R-mondatok:** nem jelölésköteles

**S-mondatok:**

<b>S 2</b>	Gyermekek kezébe nem kerülhet
<b>S 13</b>	Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó
<b>S 20/21</b>	A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad

\* Címkén nem feltüntetendő adat

### **Különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

### **5.2. Várakozási idők**

5.2.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.2.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:* A készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

### **5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

5.3.1. *Egyéni védőfelszerelés:*

5.3.1.1. *Előkészítőknek:* védőkesztyű, valamint a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.3.1.2. *Kijuttatóknak:* védőruha, védőkesztyű, szem-/arcvédő, valamint a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani. A készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásait is figyelembe kell venni.

5.3.2. *Elsősegélynyújtás: Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani.

*A beszennyeződött ruhát, lábbelit* azonnal le kell vetni.

*Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

*Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés.

5.3.3. *Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

### **5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

### **6. Kiszерelés, csomagolás:**

<i>A kiszерelés térfogata:</i>	1 liter	3 liter	5 liter
<i>A csomagolószér anyaga:</i>	COEX	HDPE	HDPE

**7. Eltarthatóság:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **2 év**.

**8. Forgalmazási kategória:**

**III.**

Budapest, 2013. március 1.

**Dr. Oravecz Márton**

elnök

nevében és megbízásából:

**Jordán László**

igazgató

*P.H.*